

小田原

広報

まちづくり情報誌

2000 1月号
1/1

平成12年1月1日発行
No.762

始まりはいつも、
ドラマチック。

2000

「まちづくりは人づくり」



いよいよ幕を開けた西暦2000年のミレニアム(千年紀)

1000年にたつた1度という、この特別な年を記念して行われた、
市長・議長・新成人による夢の座談会
さて、どんな話が飛び出したのでしょうか

市長 あけましておめでとうございます。

いいよいよ2000年。なにか、胸に込み上げるものがありますね。今日は、1000

年間待ち続けた特別な座談会です。(笑)

未来に向かっての期待を込めた楽しいお話をしましょ。

議長 あけましておめでとうございます。

この記念すべき年に新成人になられるフレッシュな方のお話を聞けるということで、とても楽しみですね。

私の2000年のテーマはこう

市長 早速ですが、新成人の皆さん、2000年を迎えての、なにか目標みたいなものはありますか。

窪田 私は10月に20歳になります

た。今、改めて思うことは、「自分

分がどんな人間で、これからどう

んな人生を歩んでいきたいのか、

真剣に考えたことがなかつた」と

いうことです。2000年を機に、将来の仕事も含めて自分自身を見つめ直していきたいと思います。

秋沢 私は、現在、大学で農業について勉強しています。将来は農業をやりたいと考えています。父も農業をやっていますが、仕事に誇りを持っています。農業というと「つらい」とか、「たいへん」というイメージがありますが、本当はとてもやりがいのある素晴らしい仕事です。近いうちに、アジア

小澤良明市長

座談会後の一言

「21世紀に彼らが安心して暮らせるよう
うなまちを残してあげたい。元気で
明るいまちを作りたいですね」



とアフリカの農業を体験してきます。自分にどんな新しいことができるか、挑戦してみたいですね。

松蔭 私は、ダンスの学校に通っています。人と接するのがとても好きなんです。よく「高齢化社会がやってきた」って、何か悪いことのように言われていますけど、この社会を作ってくれたのは、今のお年寄りの方ですかね。だからお年寄りは大事にしなくてはいけません。私はダンスを通じて、皆を楽しませてあげたいと思います。



今どきの若いさんは

市長 皆さん、素晴らしい目標をお持ちです

ね。学生の特権を利用して、どんどん勉強してもらいたいと思います。ところで、議長さんは、どんな新成人だったのですか。

議長 私が新成人式を迎えたのは昭和39年。いろいろやりました。同じ年代の青年団の人達

ともに、興味のあることは何でも率先してやりました。楽しかったですね。そういえば、当時も「今どきの若いさんは」なんてよく言われましたつけ。今では、私たちの世代が若い人達に使っています。いつの時代も変わらないものです。今にして思えば、「良くなつて欲しい自分の理想に向かつて欲しい」という期待を込めて使っている言葉だと思います。

市長 皆さん、私たちの世代についてどう思ひますか。親についてでも結構です。

松蔭 父は、ボイスカウトの活動をやっています。気がつくと、私もガールスカウトに入っていました。父は、とても優しく、どこに行くにも車で私を連れて行つてくれたのを感じています。母は、いい意味で、付かず離れど。(笑)

秋沢 私は父をかつこいいと思います。小さいころは、畠仕事は好きではなかったですけれど。

堺田 私の家は、両親が共働きですが、大家族でとても楽しいです。私が悩んでいるときには、最初に気づいてくれるのはいつも祖父ですね。

市長 私は大学を卒業して、すぐに独立し事業を興しました。そして27歳で市議会議員になつたんです。それからはまちづくり一筋になりました。それから30年間突っ走つてきました。忙しい毎日で、子供には「オレの後ろ姿を見てくれ」と心の中で言い続けてきましたね。父親として尊敬されているのかな、と不安になるときもありますが、これでも結構言つことは聞いてくれるんですよ。(笑)

議長 私も同じですね。一生懸命頑張つて生きて欲しいのです。やりたいことがあれば、

成人式運営委員会 座談会後の一言
くぼたなおこ 深田尚子さん

「とても緊張しましたが、楽しかったです。でも、思ったことを正しく伝えられたかな」

小田原つてこんなまち

市長 ところで、新成人の皆さんにとつて、小田原つてどんなまちですか。

松蔭 新幹線やロマンスカーなども停まると、交通の便がいいところですね。

もつと多くの人に小田原を見てもらいたいです。

窪田 私は箱根駅伝が大好きなので、

小田原に生まれたことを感謝しています。(笑)でも、道路の段差やスロープなど、障害者に配慮した道路が少ないことがあります。

秋沢 自然に恵まれていると思います。この自然をもっとアピールしたいですね。また、

1年中イベントがあるといいと思います。

これから1000年のまちづくり、私はこう考える

穂坂英山市議会議長

座談会後の一言

「若い世代が政治に関心を持つてくれることはすばらしいこと。彼らの話を聞いて、こつちまで力がわいてきた」



新春座談会

小田原は、北条の時代から5
足がかりとすべく、全力で取り組んでいきたいと思います。

議長 最近は、酒匂側を挟んで両方の地域が連携して、まち全体が広がっているような気がしています。これからは、さらに広域的な見方も出てくるでしょう。地方分権が進み、地方公共団体の権限が強化される21世紀は、小田原のまちとしての在り方を真剣に議論しなければならない時代だ、と私たち市議会は考えます。今後も、小田原のために、市民の皆様の声をどんどん提案させていただきます。

市長 地方分権は、地方の時代の幕開けです。さまざまな権限が市町村に委譲されます。しかし、同時に責任も負うことがあります。私としては、地方分権を小田原の新たな飛躍の足がかりとすべく、全力で取り組んでいきたいと思います。

秋沢 私は、今の教育について、不安を持つています。

窪田 私も教育問題についてはとても興味を持つてニユースなど見ていています。

市長 最近では、家族や親子も含めて、常にになります。私としては、地方分権を小田原の新たな飛躍の足がかりとすべく、全力で取り組んでいきたいと思います。

小田原は、北条の時代から5

議長 最近は、酒匂側を挟んで両方の地域が連携して、まち全体が広がっているような気がしています。これからは、さらに広域的な見方も出てくるでしょう。地方分権が進み、地方公共団体の権限が強化される21世紀は、小田原のまちとしての在り方を真剣に議論しなければならない時代だ、と私たち市議会は考えます。今後も、小田原のために、市民の皆様の声をどんどん提案させていただきます。

福となす」チャンスだと思います。2000年は、小田原にとって20歳の新成人となる年なのです。

地方の時代の到来

議長 最近は、酒匂側を挟んで両方の地域が連携して、まち全体が広がっているような気がしています。これからは、さらに広域的な見方も出てくるでしょう。地方分権が進み、地方公共団体の権限が強化される21世紀は、小田原のまちとしての在り方を真剣に議論しなければならない時代だ、と私たち市議会は考えます。今後も、小田原のために、市民の皆様の声をどんどん提案させていただきます。

新時代で一番大切なものは、それは「健康と教育」

議長 ここに集まってくれた新成人の皆さんのような若い方にも、どんどん意見を言ってもらいたいですね。それがよいまちづくりにつながっていきます。

市長 成人になつたということは、社会人としての責任も持つた、ということです。選挙権を得たこともその一つ。これからは、「ごみを掃除した方がいい」と言うのではなく、まず自分で拾う。これが大きな違いです。

秋沢 「どうしても、これがしたい」という強烈な願望は、岩をも貫きます。そう信じて人一倍の努力をすれば何でもできます。私はそう信じています。新成人の皆さん、21世紀に向かって、一緒に頑張りましょう。

市長 成人になつたということは、社会人としての責任も持つた、ということです。選挙権を得たこともその一つ。これからは、「ごみを掃除した方がいい」と言うのではなく、まず自分で拾う。これが大きな違いです。

「何か、新しい目標ができた感じがしました。でも、すごくあがつちやいました」

座談会後の「一言」
「何か、新しい目標ができた感じがしました。でも、すごくあがつちやいました」

成人式運営委員 松蔭 寛子さん



00年もの歳月をかけて、今のようなまちの形ができ上りました。一見不自由なようでも、実は理にかなったものも色々あります。小田原にはたくさんの財産があるのです。それは場所であり、物であり、また人であります。この財産を、どう引き出していくのかが

言えるのではないでしょうか。バル崩壊から続く不況で、経済的には確かに厳しいですが、混沌としている今こそ、「災い転じて福となす」チャンスだと思います。2000年は、小田原にとって20歳の新成人となる年なのです。

私は、2000年以降の新しいまちづくりの柱の一つを「健康と教育」にしたいと考えています。健全な家庭、明るい地域社会があつてはじめでよいまちができる。そのためには、体と心の健康が一番であると思うのです。

そして、子供たちはたくましく優しい人間に育てていかなければなりません。「まちづくりは人づくり」これから時代に求めらるべきは、まちがいなく「人」である、

と私は思います。

議長 教育は形にできないので本当に難しいですね。しかし、大切なことです。市議会としても正しい方向にまちづくりが展開されるよう、一人でも多くの人の声に耳を傾けていきたいと思います。

市長 成人になつたということは、社会人としての責任も持つた、ということです。選挙権を得たこともその一つ。これからは、「ごみを掃除した方がいい」と言うのではなく、まず自分で拾う。これが大きな違いです。

秋沢 「どうしても、これがしたい」という強烈な願望は、岩をも貫きます。そう信じて人一倍の努力をすれば何でもできます。私はそう信じています。新成人の皆さん、21世紀に向かって走り出した小田原。

これからが楽しみですね。

「社会人になつて、もう一度責任を持つて話をしてみたいと思いました」



ときめき国際学校OB
秋沢史隆さん

「社会人になつて、もう一度責任を持つて話をしてみたいと思いました」

まちが試される

最近、都市にランキングがつけられている新聞記事や情報誌などを見かけたことはありませんか？

アンケートなどによって、生活環境、都市イメージ、行政サービスなどの分野ごとに順位をつけるというもので、「定年後に住みたい町ランキング」(日本経済新聞)、「住んでみたい町ベスト100」(月刊現代)などがあります。この2つのランキングで、小田原は全国で16位と24位にそれぞれ選ばれています。これらは、まさに私たちの国が地方の時代を迎えたあらわれであり、これから行政サービスの在り方を問うヒントであると考えられます。戦後50年以上が経過した今、人々の意識は、まちに対する受け身の時代から暮らしに適したまちを自分で選択していく時代へと変化しています。もはや、地方行政は人々のニーズにどのように応えていくかを考える一種のサービス産業であり、以前のように国の統一的な施策を受け入れているだけでは生き残れないところまで来ているのです。これは、ある意味で社会が成熟したとも言えるでしょう。

なぜ、今、地方分権

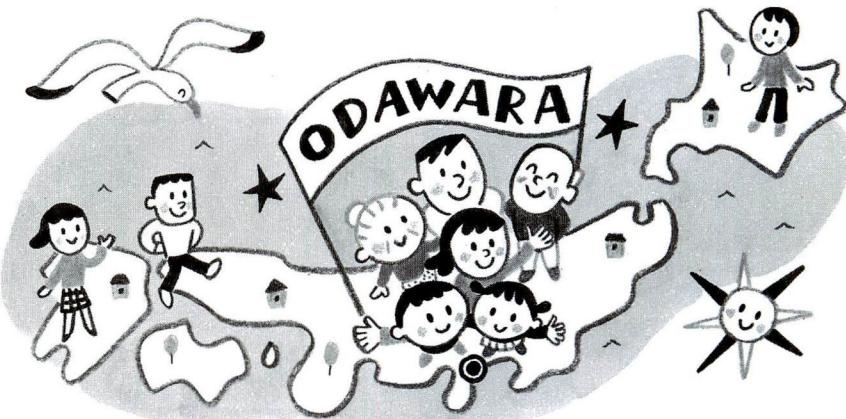
その結果、それぞれの地域が、歴史や文化、自然環境などを生かした個性あるまちづくりができるような制度を求めるようになりました。これが地方分権型行政システム、いわゆる「地方分権」という考え方なのです。

平成5年6月に国会で行われた「地方分権推進に関する決議」をきっかけに、平成7年5月には「地方分権推進法」、平成11年7月には「地方分権一括法」が成立しました。この法律は、今年4月に施行されます。

では、地方分権が推進されると、どう変わるのでしょうか。大きく変わるのは、これまでの国と地方自治体の関係が「上下・主従」から、「対等・協力」関係に変

第三の改革 「地方分権」

西暦2000年というミレニアムを迎え、21世紀に向けて歩き出した日本は、今、大きな転換期に差しかかっている。戦後、私たちの共通の目標は、復興、あるいは高度経済成長の達成であった。その実現に向けて、国が中心となって地方を統括していく、いわゆる「中央集権型行政システム」を導入し、奇跡的ともいえる経済発展を遂げた。このシステムは、国が全国の都市に対して統一的な施策がとれ、ある意味で公平な援助ができることがメリット。しかし、反面、権限が国に偏るあまり、東京など首都圏への一極集中による地域間格差や、どこへ行ってもコンクリートの同じ街並みが続く顔のないまちを作り出してしまった、という弊害も生み出したのである。



わることです。具体的には、①地方自治体を国の出先機関とみなして事務を行わせ、指揮監督権は国が持つ、という機関委任事務の廃止②国から県、県から市町村への許認可や事前協議などを義務づける、いわゆる「関与」の見直し③住民に密接しているにも関わらず、国や県が行っていた非効率だった事務の市町村への「権限委譲」などがあげられています。

小田原が特例市に

また、地方分権の目玉の1つとして、人口20万人以上の市のうち、申し出によってある程度の事務をまとめて委譲する「特例市制度」も設けられます。全国で59市、県下で7市が該当しますが、小田原市は市議会12月定例会で特例市への移行準備を進めることを発表しました。特例市になると、都市計画に関する事務や、環境保全のための騒音や振動の規制、水質汚濁の防止に関する事務権限など15

の法律に関する事務が県から委譲されます。これによって自己決定権が拡大され、小田原が、個性あるまちづくりができるようになるのです。

人が羨むような魅力的なまちをつくるために

しかし、自己決定権が拡大することは、それだけ自分たちが負う責任も拡大するということです。これまで以上に、まちに何が必要で、何をすればよいか、道を誤らないように市民の皆さんと市が一体となって考えて行動していく必要があります。景気も依然不透明な状況の中、本市も全力で行政改革に取り組んでいます。限りある財政力を有効に生かしながら、特色ある魅力的なまちをつくる。明治維新、戦後改革に次ぐ第三の改革といわれる地方分権制度を、21世紀へのさらなる飛躍に生かすため、「内から湧き出る小田原パワー」が試されるのです。

REPORT

放置自転車をなくすために！

駅の周りや周辺の商店街におびただしい数の自転車が並んでいる光景に出会ったことはありますか。これらの自転車の多くは、放置自転車と呼ばれているものです。置き捨てられた物だけではありません。すぐに持ち主が移動できない迷惑自転車はみな放置自転車なのです。今回は、これら増え続ける放置自転車の実体に迫つてみようと思います。

広報レポーター
村岡敬子さん

まちに出てみると

今日は、あいにくの雨。自転車の姿はいつもよりは少なめでした。しかし、相変わらず、駅の周りや周辺の商店街の路上に乱雑に自転車が置かれています。とても見苦しく、まちの雰囲気を台無しにしています。これでは、緊急事態が起つた場合、救急車や消防車などが通れないのではないかでしょう。せっかく迅速に119番通報をして、救急車が通れなければどうにもなりません。自転車が倒れ、けがをする人がいる恐怕もあると思います。ちょっと、ひどいですね。

市内で特に放置自転車の目立つて多いところは、小田原駅東口周辺だそうです。駅の口一帯りよりも、錦通り、お堀端通りなどの駅から2~3分のところにある商店街に多く見受けられます。確かに買い物に出かけた時、道路を覆い尽くすほどの自転車が、道路にまではみ出して置かれている光景を何度も見かけたことがあります。

市では、放置自転車をなくすために、駐輪禁止の立て札を立てたり、放置されている自転車に、「注意・警

告・禁止」の札を取り付けています。その指示に従わなかった自転車に対しても、条例により市の保管場所へ移動し、一定の期間を経て所有者が現れない場合、処分をしたり、リサイクルを行っています。しかし、実際にには、放置自転車の数はなかなか減ってきていないのが実状なのです。

困り果てた商店街

放置自転車が後を絶たないという、ダイヤ街商店会では、以前から放置自転車には迷惑していました。商店街の場合、お客様のもの

と区別することが難しいのです。大型店や銀行などは、店のトラック搬入口が自転車でふさがれ、仕事にならないこともしばしば。そこで、ガードマンを雇い、自転車の整理を毎日行っています。

「協力を呼びかけたら、みんな喜んで協力してくれたよ」と話してくれたのは、ダイヤ街商店会会長の岡西さん。困り果てた商店会

おそらく、自転車を置いている人は、それほど悪気もなく置いている人が多いように思います。「自転車一台分ぐらい迷惑にならない」とか、「皆が置いているから」などの安易な気持ちで路上に駐輪しているのが大部分なのでないでしょうか。

小田原の場合、ほとんどの駅に有料または無料の駐輪場が設けられているのですが、中には駐輪場があることを知らずに路上駐輪している方もいるようです。また、せっかく駐輪場に置いてもかなり乱雑な置き方をしているために、機能しなくなっているところもあります。自転車は、環境に優しい乗り物です。どんどん活用されることはあることです。

しかし、自転車で買い物に行きたくても、駐輪する場所がなくてはせっかくの自転車が生かされません。駐輪場の問題は、商店街なども含めて、これから考えていかなければならぬ重要な問題なのではないでしょうか。

レポートを終え、放置自転車についての認識が、ちょっと変わりました。今まで「邪魔で迷惑な自転車」くらいにしか思っていました。单に迷惑では済まされないのです。それが、身に危険を及ぼし、また助かる命をも危険にさらす恐れもあります。私たちは、そのことを自覚し、モラルを持つて放置自転車をまちからなくすように、お互いに努めていかなければなりません。



平成11年7月現在、市内の放置自転車の数は8,534台にも及びます。(バイク含む)

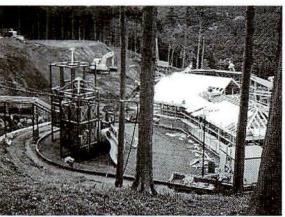


迷惑だけでは済まされない

は、市の職員と一緒にあって路上に置かれた自転車を並べ直したり、商店会独自の「注意の札」を作つて取り付ける活動を始めたのです。「みんなで協力することが大切」という合言葉のもと、商店会全体で放置自転車の追放を呼びかけています。

指きりげんまん。パパ・ママ連れていって。

小田原子どもの森公園 わんぱくらんど

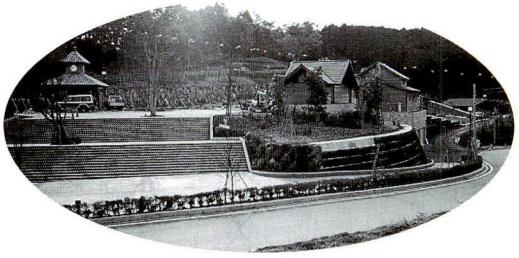


いこいの森と辻村植物公園の間にできる子供たちの憩いの場「わんぱくらんど」。開園待ち遠しい今、自然環境と調和した

公園づくりが着々と進んでいます。その中で、国的新たな少子化対策事業の「少子化対策臨時特例交付金事業」により大型遊具の設置が決まりました。

公園のシンボルとなるこの遊具は、わんぱくらんどを一望でき、そのすばらしい眺めと森の空気を楽しめるような場所にあります。

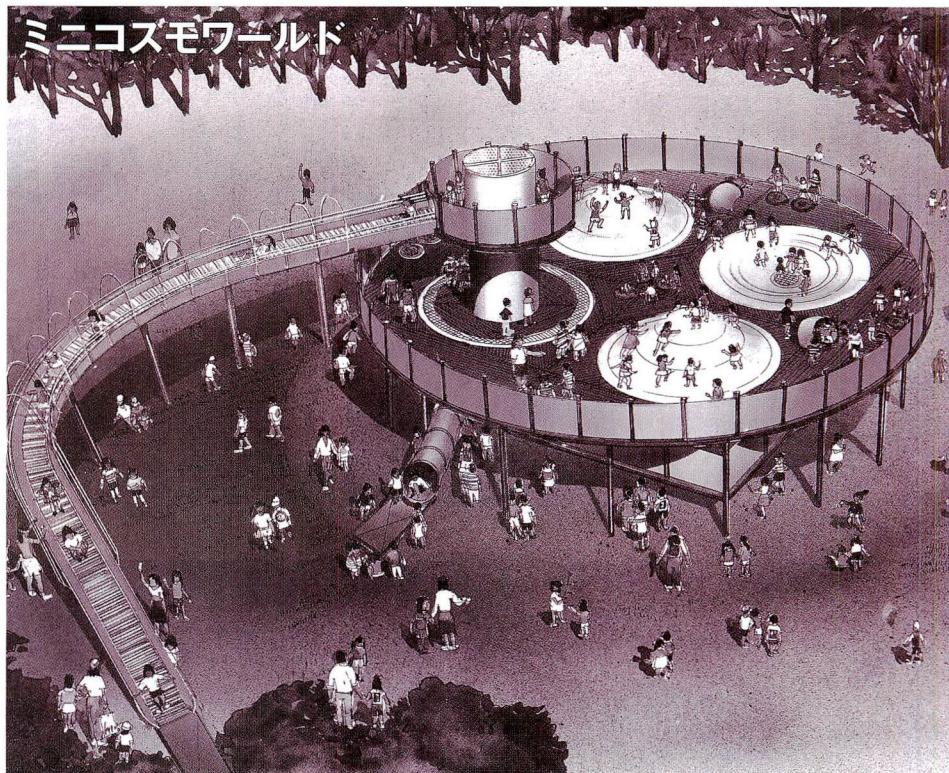
ゴールデンウィークには、この遊具のてっぺんで大きく深呼吸する子供たちの姿をきっと見ることができるでしょう。



子どもたちが集い緑の中を走り回り、笑顔と歓声が森にこだまする。

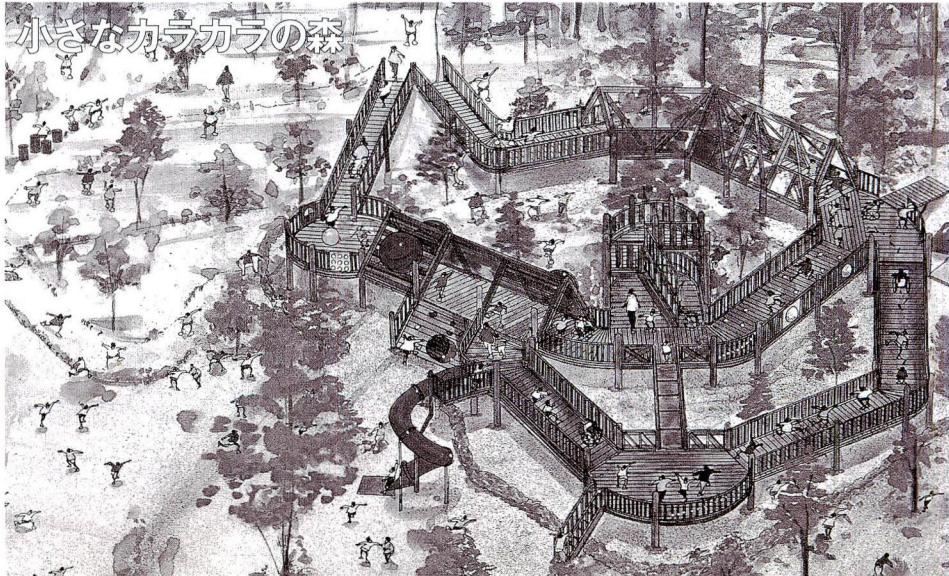
わんぱくらんどはそんなすてきな公園です。

問公園緑地課 ☎ 33-1583



▲「緑宇宙に遊ぶ」というテーマから、月面をイメージし「ミニコスモワールド」が生まれました。この遊具は、1階が宇宙基地、2階は月面のクレータをイメージしています。3階の展望デッキから一気に滑り落りる高低差5.5メートル、長さ24メートルのローラースライダーは、緑の中にダイビングするような楽しさです。

▼子供からお年寄り、車椅子の方まで楽しめる「小さなカラカラの森」は、「五感で遊ぶ」というテーマで生まれました。冒険心をくすぐる探検が「ぼこぼこデッキ」など工夫を凝らした各種スロープで楽しめます。自然の中で鬼ごっこをしたり、散歩をしたり、時を忘れてしまうほどの楽しい体験をどうぞ。



入選者決定 「鳥の巣箱」デザイン

小学生のみなさん。わんぱくらんどの「鳥の巣箱」のデザインに1408人の多数のご応募ありがとうございました。

みなさんからいただいたアイデアは、工芸家や彫刻家が心を込めて製作し、わんぱくらんどに設置します。あなたの巣箱で育ったムクドリやキセキレイなどの鳥のさえずりが緑にこだまする日は近いでしょう。

入賞者は次のとおりです。

本間英里さん(足柄・6年)・蓑宮領太さん(山王・1年)・足立圭成さん(久野・3年)・瀬戸春菜さん(富士見・2年)・穂坂祥さん(下曾我・5年)・高原由依さん(富水・4年)・櫻井いづみさん(富水・4年)・山田祥子さん(下府中・6年)・桑畑勇太さん(足柄・3年)・平等久美子さん(前羽・4年)・柴田孝太郎さん(三の丸・3年)・岸岡美郷さん(町田・3年)(順不同)

労働大臣表彰受賞

まいとうん
レポート



現代の名工 はまたかし 濱野高四さん(83歳)

の気持ちやアイデアが
木をじっとみると自然
とわいてくるね」と。
「いのち」のものばかり。
作品は茶道具・書箱・

軸箱など「こころ」が
「いのち」のものばかり。
「親から受け継いだ
ことになるねえ。弟子
はいままで4人。5年

間一生懸命に仕込んだ
よ。でも、戦死したり
け継いで3代目という
ことになるねえ。弟子
はいままで4人。5年

間一生懸命に仕込んだ
よ。でも、戦死したり
け継いで3代目という
ことになるねえ。弟子
はいままで4人。5年

間一生懸命に仕込んだ
よ。でも、戦死したり
け継いで3代目という
ことになるねえ。弟子
はいままで4人。5年

みたいもの?もうこの歳じやあだめだよ。
結局今まで自分で納得できるような作品は
まだないんだよ」と謙虚に笑うが、現在で
も作品には常に新しいアイデアと技を盛り
込んでいる

とのこと。

「シユッ」「シユッ」と軽快なリズムで
カンナが動き、透き通るようなカンナくず
がアーチを描く。静かな時間の中で、指先
だけに別の空間があるような錯覚に陥る。

ここは南町の濱野さんの仕事場。年齢か
らは想像もできないような見事な動きとや
わらかい冬の陽が差す仕事場に光る美しい
桐の木肌におもわずためいきが漏れる。

濱野さんは、高い技術を持つ現代の名工

をたてる労働省の「卓越した技能者」を
昨年受賞。14歳からこの道に入り、箱根細
工一筋70年の県内唯一の指物師である。

「注文品以外は、材料を見て『何をつくる
か』『何をつくりたいか』を決めるんだ。そ

うだらう。

20世紀を
代表する職
人は21世紀
もさらに輝



小田原城址の お堀完成

あれ!
こんな
だつたつけ!



「おや! こんなところにお堀があつたかなあ」「あれ! 前は暗い小道だったのにこんなにきれいにいつ整備されたんだろう」「青少年会館はなくなっちゃったのね。でも春には桜がきれいよ」

常盤木橋を通ると突然視界がひらけ新鮮な眺めに、みなふと立ち止まる。幅最大20メートル、長さ約100メートルの盛り土とサツキの植栽が目をひく。本丸東堀跡が整備されたのだ。

教育委員会は、国指定史跡小田原城跡の整備事業を進めている。平成9・10年度に二の丸遺構を調べるトレントによる発掘調査が実施され、本丸東堀の埋もれている場所が確認されたのである。この発掘調査や絵図をもとに、昨年11月に本丸東堀跡を表面表示した。これにより堀によつて隔てられた本丸の山がひときわ雄大に見えるようになつた。

赤い欄干に寄りかかり「ここで写真を撮ろうよ」との声。

またひとつ絶好の記念撮影のボ

ベルを脱いだ

魅力あふれるまちづくりに貢献

平成11年度小田原市民功労賞は この方たちに

学術・文化・福祉・産業など市民生活のさまざまな分野において功績のあった方々に贈られます。表彰式は、1月10日に市民会館で行います。

問 市民交流課 ☎ 331703



内田康春さん(成田)



酒匂川の鮎資源

の確保などに尽力、年間10万人もの釣り客で賑わう「鮎の名所・酒匂川」の実現に

大いに貢献されました。さらに、河川環境の維持保全にも積極的に取り組むなど、長年にわたりふるさとの母なる川の恵み豊かな流れを守り育ててこられました。

川久保信雄さん(国府津)



長年にわたり小

田原市のみなならず日本全国の菊花園芸の普及と栽培技術の向上に努めています。

また昭和45年から開催され、小田原の風物詩の一つになつて「小田原城菊花展」においても、開催当初から中心となつて尽力されており、本市の観光振興に大いに貢献されています。

小宮智恵子(宗恵)さん(南町)



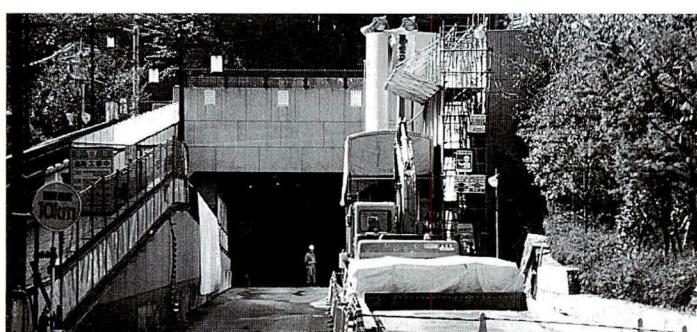
日本の伝統文化である茶道を通して、人々の心に潤いを与え続けています。また郷土の歴史を生かしたイベントとして平成2年から開催されている「石垣山大茶会」においては、常にその中心となって活躍、今では本市を代表するほどのイベントとなっています。

小田原市交通安全母の会連絡協議会



毎月2回の児童・生徒への街頭指導をはじめ、各種交通安全運動に積極的に取り組まれるなど、交通安全活動を通じて市民が安心して暮らせるまちづくりに大いに貢献されています。

城山トンネルに入ったゾ！



「工事中のトンネルってはじめて見た！」皆が口をそろえて言った。

小田原駅西口から青橋方面に向かうと、青橋のちょうど左手に、大がかりな工事が行われている。誰もが待ち望んでいる都市計画道路小田原早川線の工事である。この道路は、完成すると小田原駅西口から青橋を通り、一直線に国道1号の早川口交差点まで到達する夢の道路なのだ。現在、県立城内高校のグラウンドの真下を通るトンネルの工事が行われている。

11月14日(日)、青橋付近には大きな人だかりができる。めったに見ることのできないトンネル工事見学会が開かれたのだ。トンネル工事はほとんどが山間部で行われるので、

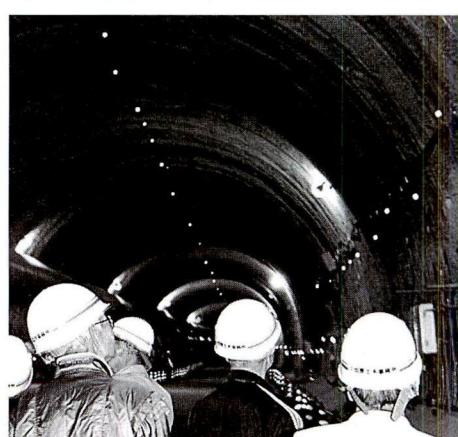
通常は公開はされない。今回は街中での工事であることや、道路への関心が高く、公開を希望する声が多くなったことから見学会が実現した。50人の定員に、350人もの応募があったが、3班に分かれることで全員が見学できた。見学者は、熱心に関係者に質問をしていた。

このトンネルは、掘り抜く土がローム層でもろいため、鋼管を前方上部に打ち込みながら掘り進むAGF工法という特殊な技法が用いられている。まるで巨大なもぐらの穴のようなトンネルの中には、最新鋭の掘削機が配備してあった。

トンネルの全長は223メートルで、12月10日には、上半部の掘削を終え無事貫通した。平成12年度末の開通を目指す。

小田原駅周辺の渋滞緩和が期待されている城山トンネル。完成が待ち遠しい。

問 県小田原土木事務所 ☎ 34-4141



トンネル内部には、歩道も完備される

わかれらが消防団

うらいやすお
浦井康雄さん
第4分団分団長(早川)



小田原市消防団員は20歳代から60歳代まで、平均年齢は約36歳。自営業の人ばかりでなくサラリーマンも多いが、残念ながら今のところ女性はいない。分団ごとに待機宿舎・小型動力ポンプ専用積載車・小型動力ポンプなどを持っている。

特に本市は県内唯一の水防管理団体に指定されていることから、毎年出水期前に酒匂川において水防工法の修得訓練を実施。さらに神奈川県西部地震発生に備え地域の自主防災組織とも連携しながら訓練を行っているのだ。

「緊急事態。○○地区にて火災発生」この一言で、一般人から消防団員に変身しなければならない。団員はそんないざという時のために、日々訓練に汗を流す。あなたの地域で万が一にでも、火災があつたら、それに立ち向かう地域の男たちの姿がある。それが消防団員だ。

天を仰いだ 大火災

「昭和63年
湯河原の山火

事のことを考えると、今まで体が熱くなるよ」と早川地区の消防団員30人をとりまとめる分団長浦井さんが当時を振り返りながら語りだした。

「あの日は寒い寒い2月。湯河原の山火

事が折からの強風にあおられて、真鶴から根府川へとやつてきた。このままなら小田原の市街地まで間違ひなくやつてくるよ」と早川地区の消防団員30人をとりまとめる分団長浦井さんが当時を振り返りながら語りだした。

「あの日は寒い寒い2月。湯河原の山火



延焼火災 分団による消火
昨年8月に開かれた早川地区総合防災訓練には、のべ930人が参加した。消防団はその訓練でも大活躍。

人も動物 火で血が騒ぐ

「人も動物なんだよ。火を見ると気持ちが高ぶるのさ。団員、皆が高ぶる。だから私は团のリーダーとして、団員の集中力意気込みを高める役にまわるんだ。しかし、ときには必要以上に興奮状態にならないよう抑え役にまわることもある。冷静さも重要なんだ」さすがは消防団歴20年のベテランの言葉だ。

「やりがい? 楽しいよ。世代を超えた近所の人と知り合えるし。ひと仕事終わつたあとの団員同士の一体感はとってもうれしい。地域に根づいた消防団をつくつていきたい」

昨年の夏に行われた早川の総合防災訓練でも活躍した浦井さん。訓練やパトロールで見かけたらぜひ、声をかけてね。

小田原市消防団は、昭和23年に結成以来、現在22分団・732人。火災・水害時の出動をはじめ、火災予防の啓発・自主防災訓練への参加と任務は重要。平成10年は火災68件をはじめ、延べ8,660人が出動した。「縁の下の力持ち」その言葉どおりにあなたの地域を守る消防団に今日はスポットを当ててみた。

「もう覚悟したね。まちがやられるつて。でもそのとき、信じられないことが起きたんだ。信じられるかい?『神風』ならぬ『神雨』だよ。どちらともなく雨雲がやってきて、ザーときたんだ。みんなにうれしい雨は生まれて初めてだったよ。みんな空を仰いで大はしゃぎさ」。浦井さんの消防活動の中で一番の大火灾だったという。

その後も火はますます勢いを増し、ターンパイクまで迫る。



消防出初式 消防本部・消防署 ☎49-4410

日時 1月11日(火) 9:00~11:30
第1部 9:00~式典と表彰式(二の丸広場)
第2部 10:20~観闘・消防車両の分列行進・救助演技・一斉放水・まといの振り込み・はしご乗り・幼年消防クラブの演技(お堀端通り)
○9:30~12:00は、お堀端通りの一部が通行止めになります。
○7:00に市内全域で一斉にサイレンが鳴ります。火災と間違えないようご注意ください。
○雨天の場合は、10:00から式典と表彰式のみ三の丸小学校体育館で行います。

消防団員募集中!

いかがですか。ぜひ、あなたも消防団員として活動してみませんか。

問 消防総務課 ☎49-4415

私がこの城山に移り住んだのは10歳のときだった。小田原駅裏駅(当時の正式名は今もってはっきり知らないのだが、皆現在の西口を裏駅と呼んでいた)より7~8分のところに、我が家は位置していた。

地元の高校を卒業した私は、上野にあった大学まで小さな駅から2年間通学した。積木で造ったような駅舎とその周辺に変化が見え始めたのは新幹線開業に向けての工事が始まったころだ。

その後私は東京での下宿生活のため小田原の地を離れることになる。

東京での一人暮らしは物珍しくもあり、また寂しくもあり、たまに週末に小田原に戻る日は朝から心がワクワクしたものだ。頭の中には、小さな駅舎と家までの道筋がはっきりと記憶されているはずなのに…。帰って来る度に今まであった家はなくなり、何度も曲がったはずの道は直線になるなど目まぐるしく変貌していった。

大学4年の秋、東京オリンピック開催を前に新幹線が開通した。

裏駅は西口となり、新幹線停車駅としての風格を備えた新駅へと変身した。

自分自身が初めて新幹線に乗った日の記憶は全く残っていないのに、父が初めて新幹線に乗った日のことは今でもはっきり思い出すことができる。

昭和40年に卒業した私は銀婚式の両親のために何か良いプレゼントを考えた。

まじめ一方で、働きづめだった父、決して裕福ではない生活中から私のわがままを許して大学に進学させてくれた明るい母

が、おしゃべりしながら見送った。

おしゃべりしながら見送った。

おしゃべりながら見送った。

小田原の自然遺産
相模湾に面した小田原は四季を通じて、温
暖な気候に恵まれ雨量も多く、生き物の生育
には大変適した地域です。植物地理分布の上
からは、暖温帯に属します。人の住む以前は
海岸線から平野部はタブ・スダシイ、酒匂川
を挟んで内陸部・丘陵域はカシ・ヤブツバキ
など、つやのある常緑広葉樹の木々に覆われ
ていたと想像されています。

小田原は自然遺産に恵まれています。
2000年という新しい時代を迎えたが、この小田原の財産を永遠に
受け継ぎ、子や孫までにも残したいものです。

小田原は遠く縄文・弥生時代より人の生活
が始まり自然植生地は切り開かれ、平野部は
水田・住宅・市街地となっています。また、
山地丘陵域の多くはスギ・ヒノキといった二
次林や、ミカン・ウメ畑を中心とする農耕地と
して活用されています。現在は人が住みつく
以前の常緑広葉樹の自然林は、ほとんど見ら
れないのが現状です。

● 天然記念物さまさま
現在、小田原の自然遺産(自然物)の中で国
指定の天然記念物1種類、神奈川県指定のも
の3種類、小田原市指定のもの26種類があり
ます。いずれも植物関係のものです。

小田原の天然記念物

残そう自然遺産 子々孫々へ

小田原は自然遺産に恵まれています。
2000年という新しい時代を迎えたが、この小田原の財産を永遠に
受け継ぎ、子や孫までにも残したいものです。

日本自然保護協会 自然観察指導員 常盤 博(城山)

ふるさとの文化財

会員の結婚・成人・出産、還暦・古稀・銀
婚、永年勤続、お子さまの入学・卒業とい
った祝い金はもちろん傷病見舞金や死亡弔
慰金も給付します。
福利厚生面では宿泊旅行の助成や協定して

従業員の負担分は1人月額400円以下で
すので、無理なく入会できます。
★入会の年齢制限がない
ご家族で経営している事業所など年配の方
が多く加入しています。

★会費が安い(一人月額800円)
従業員の負担分は1人月額400円以下で
すので、無理なく入会できます。

スマイル共済会

中小企業で働く皆様の強い見方

小田原市勤労者共済会(愛称)「スマイル共済会」では、従業員・事業主の皆様の福利厚生を目的に、1人月額800円(事業主が半額以上負担)の会費で、さまざまな給付や有利な経費を市の補助金で賄っていますので、助成が受けられる事業を行っています。

★小田原市がバツクアップ
共済会事務局の人事費や印刷・通信費などの経費を市の補助金で賄っていますので、会費はそのまま皆様に還元できます。

★給付金をお手元に直接お届け

申請された給付や助成をタイムリーに皆様にお渡しします。

★融資事業

冠婚葬祭・医療・出産・学習の費用、耐久消費財の購入などのため低利で生活資金の融資が受けられます。

(問)スマイル共済会事務局(市役所地域づくり課

☎33-1852 FAX33-1286

いる宿泊施設・厚生施設を特別料金で利用できます。親睦旅行・忘年会などに利用いただき会員にも好評です。
さらに市内の指定小売店で特別価格にて物品を購入できる制度、健康管理に欠かせない「人間ドック」の受診に対する助成など、従業員のやる気をバックアップし、事業主と従業員の「イイ関係」づくりをお手伝いします。

★コロナート・観劇などチケットの助成
今年度は歌舞伎やサーカス、小椋佳、天童よしみ、小田原室内合奏団などのチケット助成など大好評です。

会員の結婚・成人・出産、還暦・古稀・銀
婚、永年勤続、お子さまの入学・卒業とい
った祝い金はもちろん傷病見舞金や死亡弔
慰金も給付します。
福利厚生面では宿泊旅行の助成や協定して

いかがですか。興味を持たれた事業主の方
に詳しい事業内容を直接説明させていただ
きますので、まずはお電話かファックスで。
● 天然記念物さまさま
現在、小田原の自然遺産(自然物)の中で国
指定の天然記念物1種類、神奈川県指定のも
の3種類、小田原市指定のもの26種類があり
ます。いずれも植物関係のものです。

給付事業

- 祝金(結婚・入学・成人・還暦・古稀・銀婚・永年勤続など)
- 傷病見舞金
- 重度障害・障害見舞金
- 住宅災害見舞金
- 死亡弔慰金

● お問い合わせ 小田原市勤労者共済会(小田原市役所地域づくり課劳政担当内)

会費800円で充実の給付内容

スマイル共済会

会員募集中

市内に主たる事業所がある従業員300人
以下の事業所で働く従業員と事業主

福利厚生事業

- 人間ドック受診助成金
- 宿泊旅行助成金
- チケット助成
- 協定厚生施設利用(映画館・テニス・乗馬クラブなど)
- 特別割引指定店等

☎33-1852

FAX33-1286

市指定のもの
紀伊神社の社叢



天然記念物

●国指定 ビランジュ(早川)

●県指定

県立小田原高校樹叢(城山)／勝福寺・八幡神社樹叢(飯泉)

●小田原市指定

された天然記念物はより地域的で身近なものであります。指定保全熱の高まる時期と重なっています。指定

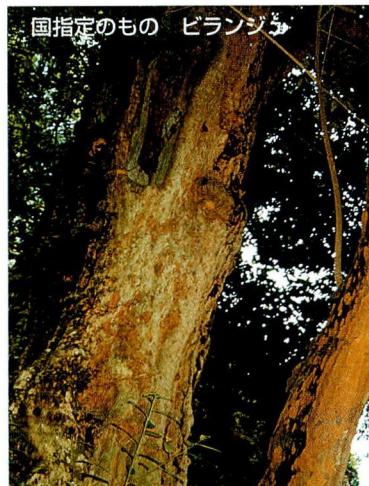
◆巨木で特色ある樹木 総生寺のカヤ(久野)／城跡本丸の巨松(城内)／カゴノキ(生田)／真福寺のタブ・イトヒバ(早川)／須賀神社のクスノキ(上曾我)／菅原神社のムクノキ(國府津)／広濟寺のカキ(中村原)など。

◆芳香 花木の多くが指定 長興山の枝垂桜(入生田)／宝泉寺のギンモクレン(風祭)／御感の藤(城内)／高長寺のハクモクレン(城山)／康岳寺のタイサンボク(曾我大沢)など。

美林50選 久野のスギ・ヒノキ林

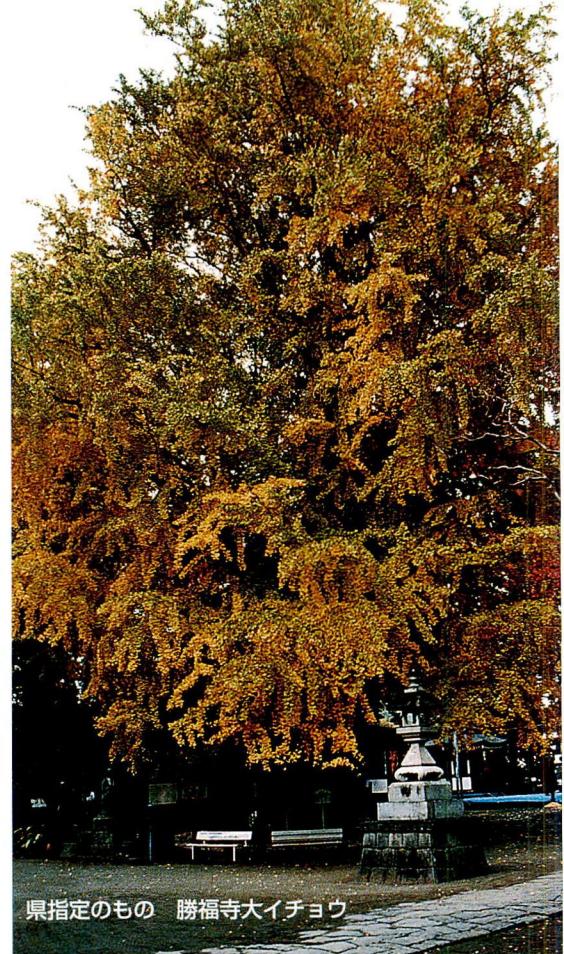
名木100選 長興山の枝垂桜

国指定のもの ビランジュ



特にビランジュは、箱根ターンパイクの入口近く、石垣山の山腹北側急斜面に生えています。樹皮は灰褐色で、うろこ状に自然にはがれ、紅黄色の獨特な色彩になるので、別名をハダカノキ、ビランなどとも呼ばれています。小田原での分布は北限で、大正時代に天然記念物に指定されました。

注目の勝福寺境内の県内最大級、樹齢700年と推定される雄株の大イチョウは県指定です。



県指定のもの 勝福寺大イチョウ

「かながわの美林50選」・「かながわの名木100選」シリーズ

神奈川県では、県

民に親しまれ守られてきた県内の美しい

自然の森や林を50か

所選んでいます。ま

た、同様に県内各地

に存在する樹木のな

かより姿のすぐれた

名木・巨木、希少価

値、由緒ある樹木など100本選んでいます。

選ばれた美林や名木にふれられ、県民の皆さんのがみどり豊かな「ふるさと神奈川」への郷土愛を深めていただくよう呼びかけています。

名木・巨木、希少価

市内での「美林50選」では、「文化・学術など貴重な森林」として「長興山鉄牛和尚寿塔周辺の森(入生田)」、「林業上模範となる森林」として「久野のスギ・ヒノキ林」。

市内での「名木100選」では、上記天然記念物のビランジュ・大イチョウ・巨松・御感の藤・カヤ・カゴノキ・枝垂桜のほかホルトノキ(城山)・光照寺のヒイラギ(鴨宮)・輩寺の乳イチョウ(酒匂)が選ばれています。

なお、名木100選には横浜市内11本、次いで小田原市内10本が選ばれています。面積比率では小田原が高く、自然遺産に恵まれていることの一つの証しといえます。

自然遺産の宝庫「社寺林」を見直そう

早川・久野丘陵、千代台地など古くから開かれた古道沿いを歩いてみてください。この時期は冬枯れの景色として、緑濃い常緑樹叢がひときわ目立ちます。そこには古くからの神社や寺があり、周囲の巨木や樹叢に天然記念物や選定シリーズの名木、美林として標識・案内などが目に入ります。

社寺林はその地域の自然植生を示すと同時に自然遺産で、その地に生活する人々の暮らしにかかわっています。聖域として保護したり、自然と神仏への信仰をうかがい知ることができます。

自然が急激に変貌するなか、私たちは先人のこの思いを受け継ぎ、子々孫々に伝え、小田原の自然遺産を永遠に残したいものです。

「天然記念物」とは

文化財のなかでも「天然記念物」は、「動植物及び地質・鉱物の分野で学術的価値に優れ、わが国(地域)の自然を記念するもので、その保存と活用が人々の文化向上に資する自然物」とされています。国や郷土の自然を後世に伝えるとするもので、その扱いは文化財保護法(国指定)や地方自治体では文化財保護条例(県市指定)などにより「天然記念物」として指定しています。そして保存のための管理と市民への公開などが図られています。

Odawara Driving School

大型車実登校日は11日間で卒業可(学科なし)
けん引実登校日は7日間で卒業可(学科なし)
普通車も場内2時間、路上3時間乗れます。



教習科目
大型・けん引・普通・普通自動二輪
(ローン制度あり)
豊田駅より徒歩5分
スクールバスあり
駐車場あり

神奈川県公安委員会指定
小田原ドライビングスクール
蓮正寺540-2 TEL(36) 1215~7



栄町本坂屋の
やめられない
お菓子たち
Vol.6

見た目も中身もたまごです

初代店主の新しい創作菓子として83年前に誕生。全国の珍菓10点にも選ばれています。鶏卵を主材に鳳瑞(マショマロ)と黄身餡仕立て。お年賀や成人式の内祝いに最適なおめでたいお菓子です。1個130円。5個入り740円。

栄町本店/栄町1の16の46
TEL22-3020 第3水曜定休
アミーおだちか店もあり





パパ・ア・ラ・ウンカイナを差し出しにっこりのエタさん。クラッカー・チーズ・ニンニク・イエローベッパー・オイル・ミルクで作った特製ソースをゆでたジャガイモにかけたもの。未体験の味でもうやみつき。

ルの下の皿に種と皮をそつと入れお願いします。でも、1粒につき1つのお願い事だけですよ。欲張つてはダメ」モニカさんは笑う。また、行つてみたい国のこと思いながら、空のボストンバッグを抱えて家の周りを歩くと、海外旅行の夢が叶うのだとか。

をお寺に持つていく。「お坊さんが食べる」と、その体を通してご先祖様に「ごちそうが届くといった言い伝えがあるのです」と富男さん。仏教徒の多いカンボジアならではの風習だ。

15日には砂で小さな山をつくり、線香を立て、新年の願い事をすると「この3日間はほとんど寝ないで、踊り歌います。この日ばかりは、若者や子供も自由な雰囲気の中で夜通し遊び回ります」という。

私の国のお正月

2000年1月1日、この記念すべき年の訪れに世界中の人が特別な思いをもつて新年を祝っています。私たちの身近には母国を離れ、小田原で新年を迎えた在住外国人の皆さんもたくさんいます。ところで、在住外国人の皆さんの国ではお正月をどのように祝うのでしょうか。故国のお正月と料理を紹介してもらいました。

問市民交流課

ペルーコーポラシ

「ヘルーのお正月はすごいよなんたって、仕事は1か月、学校は3月までお休みみだから。大人も子供も盛り上がりっぱなしさ」ジョージさん
の瞳が子供のように輝く。
ペルーでは新年を迎える前夜から家族や友達が集まって昔からのしきたりどおりに正月を迎えるという。

「まずは、洋服や家具など古くなつたものを庭で燃やして、その火を囲む。いらなくなつたものは燃やさないと新しいものが手に入らないと。いう言い伝えがあるんだ」と。

午前0時、いよいよ新年を迎えるとテーブルの中央にぶどうを置き皆で向かい合う。そして順番に一粒ずつ手でつまみ、それを食べる。

「願い事や夢をそれに託す。でも絶対にその内容を人に話さない」と。人が知ると願い事が叶わないの

カンボジア王国
上原富男さん
シムロツタさん
シムキムカロナさん(国府津
「カンボジアのお正月は4月14
ら16日の3日間。正月前は大掃除
だ。
大掃除は世界共通のイベントの

14日には、親族の中の長老の家に集まり、くだものやジュース、花などを仏様にお供えする。そしてそれをお寺に持っていく。「お坊さんが食べる」と、その体を通してご先祖様にごちそうが届くといった言い伝えがあるのです」と富男さん。仏教徒の多いカンボジアならではの風習だ。

15日には、砂で小さな山をつくり、線香を立て、新年の願い事をすると月は不思議だ。家中だけで祝うのではなく、いつもはあんなに交通渋滞で騒がしい道路が、がらんとする。なぜ、いつもはあんなに交通渋滞で騒がしい道路が、がらんとする。なぜ、おめでたいことなのに、まち全体でお祝いしないのかな」と富男さん。日本の正月は、世界の中ではおとなしい過ごし方かもしれない。

女性は美しく着飾ります。自分の個性をアピールするため、すべて手織りのものを注文するのです。そう、『鶴の恩返し』に出てくるような機織りで織るのです。ですから、大変高価なんです—すこし恥ずかしそうに、自分の衣装を指さすシムキムカロナ

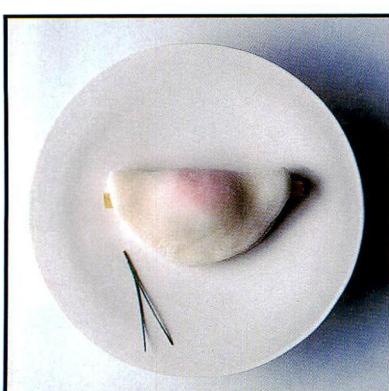
正月の衣装と料理で温かいもてなし。故国のお友達も平塚から駆けつけた。食卓にはカンボジア料理が並ぶ。鶏肉のサラダ・鯛の焼き魚しようが豚肉炒めがけ・牛肉の串焼き・カンボジアカレー・酢の物けみなすアヒム美味。



花の花・和菓子

京都の川端道喜さんの所でつくりはじめて全国に拡がったお菓子で、お正月にはかかせないものになっています。宮中が応仁の乱後疲弊して、お菓子がだせないため、お餅の中はお味噌とゴボウでお菓子にみたてたものです。モダンで中々のアイデアですね。先代の道喜さんはなかなか遊んで素敵でした。

和菓子・菜の花 小田原駅前お城通り **☎23-1567** OPEN 10:00AM~6:00PM



心におみやげ、
見つけて小田原。



全国から小田原ファンぞくぞく! 第1回 城下町おだわら ツーデーマーチ完結

11月20・21日、小田原での記念すべき第1回ツーデーマーチが行われ、全国から6,000人もの参加者が、城下町おだわらを満喫しました。

1日目は、辻村植物公園をはじめ長興山のしだれ桜や早雲寺などをめぐる、山あいの「太閤・一夜城コース」2日目は、酒匂川沿いに富士山をのぞみながら、南足柄方面まで続くパノラマ「尊徳・富士見コース」両日ともお天気を味方につけ、ポカポカ陽気の絶好のコンディションでした。



▲勝福寺(飯泉観音)の色づいたいちょうの前で、ちょっと一服。

▼「富水の湧き水をどうぞ」一所懸命に参加者に差し出していた富水休憩所のボランティアの方。参加者は「うまい、うまい」と一気飲みすると再びコースに帰っていった。



1500キロメートル完歩!
昨日も今日も朝1番乗り。楽しみでね。
毎週休みになると朝2時に茅ヶ嶺の家を出て芦ノ湖まで歩いているんだ。10時には着くかな。それからまた家まで歩くのか。体がうずくんだよ。歩くのは最高だね。



一度歩いたらやめられない!
昨年参加できなかったあなた、
今年こそはお忘れなく!

第2回ツーデーマーチは
11月18日(土)・19日(日)に実施

自称「木枯らし殿次郎」
いつもこの格好で歩くんですよ。
歩き始めて18年になります。今日は農業祭りなどのイベントも楽しみにしてきました。

